

Résidence du Ruanda .-
Territoire de Ruhengeri
Chefferie du Bukonya .-

Procès verbal de remise et reprise de la chefferie du Bukonya du chef Bisalinkumi d'une part et du S/cheff Bisumbukuboko de l'autre part, en présence des S/cheffs Gumira et Ngarambe-du Secrétaire-Comptable Bakuramutsa et du Greffier du Tribunal de chefferie Mpanabira suite à la note de Monsieur L'Administrateur du I-9-55 .-

I BUREAU DU CHEF

Ruhengeri



2896

- I: Un coffre-fort n° 6 contenant 35.938 francs
- 2: Dossiers des S/cheffs et personnel du Tribunal et : secrétaire -Comptable= 18
- 3: une faïde du conseil de chefferie et son registre.-
- 4: une faïde du conseil de Territoire.-
- 5: Rapport annuel et projet de la réorganisation de la : chefferie du Bukonya.-
- 6: Decret du I4-7-52 et 3 Bulletin officiels
- 7: Indicateur, correspondance et instructions permanentes
- 8: 80 Papiers I.R.S.A.C
- 9: Un dossier personnel du chef
- 10: Un registre de punitions pour les S/cheffs
- 11: Quelques papiers pellures
- 12: Cinq papiers carbones
- 13: 200 livrets d'identité
- 14: une étagère
- 15: Un porte manteau
- 16: Une table
- 17: Une caisse en fer
- 18: deux escabeaux
- 19: 50 enveloppes
- 20: Un registre des Travailleurs saisonniers
- 21: Un registre de recherches
- 22: Agenda et notes pour personnel C.A.C
- 23: Une machine personnelle du chef Bisalinkumi.C
- 24: ~~un~~ Perforateur+ Une agrafeuse

II BUREAU DU SECRETAIRE-COMPTABLE.

- I: Une étagère.-
- 2: Fiches du personnel C.A.C
- 3: Correspondance de service
- 4: Instructions permanentes
- 5: Registres de ventilation .51.52.53.54.
- 6: deux registres de paie
- 7: Pièces justificatives
- 8: Trois vieux livres de caisses+ 3 à employer =6
- 9: quatre Prévisions budgétaires+ justification des : des dépenses pour l'exercice 1955
- 10: Factures-Bons de sortie, inventaire du matériel, registre des inventaire, inventaire des registres et : formulaires du Tribunal et de distribution registre
- II: Ticket bière et son registre
- I2: souches de passeport de mutation (I5)
- I3: ~~un~~ Registre d'appel (I)
- I4: Encre noire et rouge
- I5: deux ballons
- I6: deux caisses en bois
- I7: Une table
- I8: Une chaise
- I9: Un perforateur et une agrafeuse

III: BUREAU DU GREFFIER.

- 1: Une étagère
- 2: 41 Registres de affaires + 2 registres à jour
- 3: 13 registres (vieux) de notoriété + un registre à jour
- 4: 38 vieux registres des inkwano + Un registre à jour.
- 5: 6 Livres de caisses(vieux) + 5 à jours
- 6: 43 vieilles quittances + 4 quittances à employer
- 7: 63 " Convocations + Une à employer
- 8: Instruction permanentes du Tribunal
- 9: 2 registres de Partages
- 10: 200 Mandat d'amener
- 11: 100 Bulletin d'arrestation
- 12: 16 Circulaires
- 13: 1 Table
- 14: 1 porte manteau
- 15: 1 Caisses en fer contenant 2.234 francs
- 16: 1 Perforateur
- 17: 1 Tampon
- 18: 1 Decret du 14-7-52 + ordonnance du 21/86 + 3 Bulletin OF
- 19: 1 Registration du Ruanda-Urundi .-

IV. Tribunal de chefferie

- 1: 1 table
- 2: 5 escabau
- 3: 5 Bancs
- 4: 1 Drapeau
- 5: 1 Revell
- 6: 2 Tableaux d'affichages

V. GITE EUROPEEN à GATONDE

- 1: 2 Tables
- 2: 2 Fauteuils
- 3: 6 Chaises
- 4: 2 Etagères
- 5: 2 Lits
- 6: 2 Coussins
- 7: 2 Matelas
- 8: 1 Cuisine
- 9: 1 porteau-manteau

VI. GITE EUROPEEN à JANJA .

- 1: 1 Lit
- 2: 5 Chaises
- 3: 1 Garde-manger
- 4: 1 drapeau.-

VII. INVENTAIRE DU MATERIEL.

Pelles : 52
Pics (pioches) : 70
Masses : 15
Barres à mine : 18
Houes : 50
Coupe - coupe : 7
Moules à brigues : 20
Moules à tuiles : 14
Karai : 6
Machines à crépir : 1

Etais pour livrets
d'identité : 562

Pour remise

Gatonde le 1 Septembre 1955

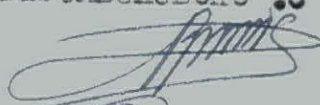
Le chef de chefferie
BISALINKUMI.C



Pour reprise

Gatonde le 1 Septembre 1955
Le chef de chefferie a.i

BISUMBUKUBOKO .C



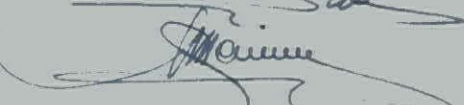
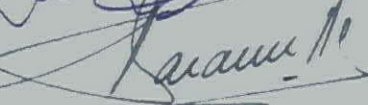
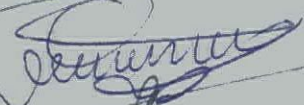
Pour Temoins: ~~KXX~~

Les S/chefs: Gumira

:NGarambo

Le S.Comptable: Bakuramutsa

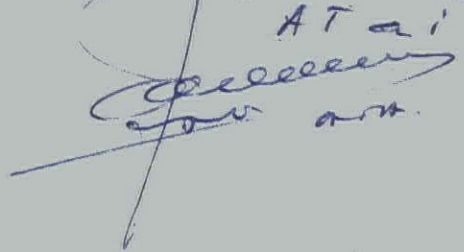
Le Greffier : Mpanbara.



Certifié sincère et véritable en présence des témoins précités
transmis pour visa à Monsieur l'Administrateur de Territoire en cinq exemplaires.

Le 21 Septembre, le 14/9/55

AT a i



R.A/RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

-:-

Copie pour information et (exécution) à
Monsieur l'Administrateur Territorial Assistant Ducène.-

Ruhengeri, le 7 septembre 1955
L'Administrateur de Territoire
A. d'ARIAN.-



NOTE POUR LE CHEF DU BUKONYA
=====

Comme suite à votre lettre n° 124 du 5 courant, j'ai l'honneur de vous faire savoir que je pars ce jour pour le Buberuka et y résiderai jusqu'au samedi 10 inclusivement.

Monsieur l'Administrateur Territorial Assistant Ducène se rendra à Gatonde le mardi 13 courant, à 15 heures, pour y assister à la remise-reprise de la Chefferie.

Ruhengeri, le 7 septembre 1955

L'Administrateur de Territoire
A. d'ARIAN.-

datée le 5-9-55

N° 224/

3341/A.1.6.02.02
6/9/55

Monsieur L'Administrateur,

Dans l'intention de faire une reprise et reprise bien détaillées, je ne permet de vous demander encore quelques jours ~~pour~~ pour vous apporter les P.V. pour visa.-

Dans le cas d'une réponse affirmative, je vous demanderais, Monsieur L'Administrateur, d'avoir la bonté de m'indiquer où ~~vous~~ vous serez vendredi pour vous y retrouver.-

Le chef de chefferie a.i

Bisumbukuboko .C

Amang

Résidence du Rwanda .-
Territoire de Ruhengeri
Chiefferie du Bukonya .-

Réunion des S/chefs et Notables de la chiefferie Bukonya
présidée par l'Administrateur de Territoire d'Arian
à Gatondo le 5 Septembre 1955

ORDRE A SUIVRE.-

A/ Un mot de l'Administrateur.-

B/ Remerciement des S/chefs à l'Administrateur.-

C/ Un mot aux S/chefs et Notables présents du chef a.I

a/ de la part du chef Eiscalinkumi.-

= Vous fait vos adieux et si Dieu le permet viendra le faire brutalement après sa guérison.-

= Vous encourage à mieux travailler tous.-

= Vous le prie un éternel souvenir et vos prières pour lui à l'hôpital et à Kabugari.-

b/ De ma part je suis très content que reprends ce commandement qui ne semble un style reconnu officiellement.-

Dependant je prie à tous présents de tâcher, chacun pour soi de se corriger sur ces quelques péchés capitaux qui rongent notre chiefferie.-

- 1/ L'Indiscipline dans toute la chiefferie
 - 2/ Manque d'organisation dans les S/chiefferies
 - 3/ Ignorance de son droit et de son devoir.-
 - 4/ Manque d'esprit progressif (études-lectures)
 - 5/ Travail sans idéal .-
-

Je vous invite à nous y contrôler pour vous en corriger et vous promet d'accumuler tout mon effort dans ce but.-

Note: Après ceci, je vous donnerai le programme de mon itinéraire dont je vous invite déjà à m'aider dans son élaboration.-

Résidence du Rwanda .-
Territoire de Ruhengeri
Chiefferie du Ruhengeri .-

Monsieur L'Administrateur,

Je tiens à vous remercier anticipément non seulement de ce que vous m'avez proposé et fait que je suis ainsi reconnu par Monsieur Le Résident, mais de toute votre administration depuis que vous avez pris le Territoire .-

Je n. veux pas énumérer toutes vos qualités, parce que je ne le saurais pas, mais sachez, Monsieur L'Administrateur, que franchement parlant le Territoire n'est pas du tout moins content de votre administration que celle de votre inoubliable Prédecesseur .-

A cette occasion, pour tous présents, représentant de la chiefferie que vous avez officiellement en charge par mon intermédiaire, je vous prie, Monsieur L'Administrateur, de tout faire pour que la chiefferie soit d'ici peu l'exemple du Territoire et digne de son chef .-

Le Chef

Dicumbukubwira.C.



NOTE DE SERVICE

=====

- 1.- A dater de ce jour, en exécution des prescrits de la lettre n° 136/CAB. du 20/8/55 de Monsieur le Résident du Ruanda, la Chefferie du Bukonya est administrée par l'Administrateur du Territoire de Ruhengeri par l'intermédiaire du sous-chef Bisumbukuboko.
- 2.- Le Chef Bisalinkuni, désigné pour prendre le commandement du Kabagali (en Territoire de Nyenza) est invité à remettre immédiatement toutes les archives et tous les fonds de la Chefferie au sous-chef Bisumbukuboko, suivant un P.V. à dresser en 5 exemplaires et à présenter à mon visa. En cas d'impossibilité pour raison de santé, le Chef Bisalinkuni autorisera par écrit le sous-chef Bisumbukuboko à reprendre, en son absence, les fonds et les archives de la Chefferie, suivant P.V. à établir sur place en présence du Secrétaire-comptable de la Chefferie, du Greffier du Tribunal de la Chefferie et des sous-chefs Ngarambe et Gumira, ceux-ci signant comme témoins.
- 3.- Le sous-chef Bisumbukuboko, déjà désigné comme juge intérimaire du Tribunal de Chefferie du Bukonya, conservera ces fonctions et le sous-chef Gumira, désigné comme juge suppléant, continuera à siéger jusqu'à la guérison du juge suppléant de carrière Sekanyambo.

Ruhengeri, le 1 septembre 1955

L'Administrateur de Territoire

A. d'ARIAN.-

RESIDENCE DU RUANDA

Ruhengeri, le 29 août 1955.-

TERRITOIRE DE RUHENGRI.-

DE

NOTE POUR LE SOUS-CHEF Bisumbukubok

veuillez vous présenter à mon bureau, pour
communication urgente, le jeudi premier septembre à 11
11 heures.

L'ADMINISTRATEUR DE TERRITOIRE,

A.d'ARIAN.-

B

✓

*1) - Recu. lettre d
R. d. l. d. l. d. l.
C. d. l. d. l. d. l. d. l.
le 29 août
6) R. d. l. d. l. d. l.
2) - Recu. - v. p. p.
d. l. d. l. d. l. d. l.*